



UNE NOUVELLE FAÇON DE PENSER?

VERS UNE VISION
D'INCLUSION SOCIALE

LES 8 ET 9 NOVEMBRE 2001

Hôtel Crowne Plaza
101, rue Lyon, Ottawa (ON)

PROGRAMME

UNE NOUVELLE FAÇON DE PENSER?

VERS UNE VISION D'INCLUSION SOCIALE

Bienvenue à tous les participants et participantes à cette importante conférence. En cette période d'incertitude, il est crucial que les gens qui travaillent sur le problème de la pauvreté, les questions concernant les personnes handicapées, l'inégalité et l'immigration, trouvent de nouveaux moyens d'assurer l'inclusion sociale de toutes les familles et les enfants au Canada.

Au cours des deux prochains jours, nous allons débattre à savoir si l'inclusion sociale peut mener à une compréhension commune de ce que nous voulons bâtir ensemble, en tant que décideurs de politiques publiques, activistes, chercheurs et praticiens. Comment l'inclusion sociale peut-elle fournir la base d'un plan national à longue échéance de politiques à l'égard des enfants et des familles? Et comment pouvons-nous incorporer le concept de l'inclusion sociale dans nos politiques et nos méthodes d'agir, quel que soit notre domaine d'activités, en développement de politiques, en éducation publique, en prestation de services communautaires ou en recherche de politique sociale?

Nous vous encourageons à participer activement à ces discussions avec les présentateurs et les animateurs, qui vous feront part de leurs points de vue. Votre tâche dans le domaine du développement social et vos opinions et connaissances sur les défis et les possibilités en ce qui concerne l'inclusion sociale comptent beaucoup.

Merci de vous joindre à nous. Nous sommes ravis que vous ayez accepté de participer à cette quête d'une vision commune et d'une mission au nom de tous les enfants et les familles au Canada.

Hector Ouellet
Président
Conseil canadien de développement social

Walter Ross
Président
Laidlaw Foundation



JEUDI 8 NOVEMBRE

Inscriptions et petit déjeuner continental

BALLROOM A

8h00 – 8h45

Accueil et présentations d'ouverture

BALLROOM A

8h45 – 9h00

Walter Ross, président, Fondation Laidlaw

Marcel Lauzière, directeur général,
Conseil canadien de développement social (CCDS)

L'inclusion sociale en contexte : D'expériences d'exclusion vers une vision d'inclusion

BALLROOM A

9h00 – 10h15

Coprésidents : **Bob Glossop**, directeur général de
l'Institut Vanier de la famille

Marcel Lauzière, directeur général du CCDS

Présentatrices : **Josephine Grey**, coordinatrice des droits de la personne,
Low Income Families Together

Catherine Frazee, auteure, éducatrice, chercheuse;
ex-Chef Commissaire de la Commission des droits
de la personne d'Ontario

Christa Freiler, coordinatrice du Programme d'action
pour les enfants, Fondation Laidlaw

Pause

10h15 – 10h30

L'inclusion sociale : jeter les bases d'un plan d'action national

BALLROOM A

10h30 – 12h15

Modératrice : **Susan Pigott**, directrice générale,
St. Christopher House, Toronto

Présentateurs : **Stephan Klasen**, professeur de sciences économiques,
Université de Munich; a travaillé antérieurement
avec la Banque mondiale et l'OCDE

Avrim Lazar, sous-ministre adjoint,
Politique stratégique, DRHC

Marvyn Novick, professeur de politique sociale,
Ryerson Polytechnic University

Animatrice : **Rianne Mahon**, directrice, Institute of Political Economy,
Carleton University

Déjeuner

BALLROOM A

12h15 – 13h30

L'inclusion sociale : au coeur de la vie civique et communautaire

BALLROOM A

13h30 – 15h00

Modérateur : **Nathan Gilbert**, directeur général, Laidlaw Foundation

Présentateurs : **Caroline Andrew**, doyenne, Faculté des sciences
sociales, Université d'Ottawa

David Miller, conseiller de la ville de Toronto

Daniel Drache, directeur, Robarts Centre for
Canadian Studies, York University

Animatrice : **Barbara Hall**, présidente nationale de la
Stratégie nationale sur la sécurité communautaire
et la prévention du crime

Pause

15h00 – 15h15

L'inclusion sociale en action : transformer les politiques publiques et les pratiques institutionnelles

Discussions simultanées

15h15 – 14h45

A : Services communautaires

SALON JOLIET

Modérateur : **Michael Goldberg**, directeur de recherche,
Social Planning and Research Council of BC

Présentateurs : **Sharon Chisholm**, directrice générale, Association
canadienne d'habitation et de rénovation urbaine

Martha Friendly, coordinatrice de Childcare
Resource and Research Unit, Centre for Urban
and Community Studies, University of Toronto

Lois Yelland, Medical Health Officer,
Vancouver – Richmond Health Board

B : Participation communautaire

SALON VICTORIA

Modérateur : **David Welsh**, président, Social Planning Council
of Ottawa-Carleton

Présentateurs : **Linda Snyder**, coordinatrice du projet «Une juste
société où chacun a sa place», Le Centre d'excellence
pour la santé des femmes – région des Maritimes

Peter Clutterbuck, coordinateur, Social Capital
Formation Project, Social Planning Network of Ontario

Vivian Labrie, coordinatrice, Collectif pour une loi
sur l'élimination de la pauvreté

JEUDI 8 NOVEMBRE

SUITE

Discussions simultanées (suite)

15h15 – 16h45

C : Éducation publique et activités récréatives

SALON FRONTENAC

Modératrice : **Penelope Rowe**, directrice générale, Human Services Council, Terre-Neuve

Présentateurs : **Marie Pierce**, directrice générale, Association canadienne des commissions scolaires

Terry Wotherspoon, professeur de sociologie, University of Saskatchewan

Peter Donnelly, professeur, éducation physique et santé; directeur du Centre for Sport Policy Studies, University of Toronto

Réception

BALLROOM A

16h45 – 18h30

VENDREDI 9 NOVEMBRE

Inscriptions et petit déjeuner continental

BALLROOM A

7h30 – 8h00

Passage en revue et tour d'horizon :

BALLROOM A

8h00 – 8h30

Coprésidents : **Bob Glossop**, directeur général de l'Institut Vanier de la famille

Marcel Lauzière, directeur général du CCDS

VENDREDI 9 NOVEMBRE

SUITE

Affirmer l'inclusion sociale : reconnaissance, droits et citoyenneté

BALLROOM A

8h30 – 10h00

Modérateur : **Ed Broadbent**, associé de la chaire Arthur Kroeger, School of Public Policy, Carleton University

Présentateurs : **Alex Munter**, conseiller de la Ville d'Ottawa

Michael Bach, directeur de recherche, Roehrer Institute

Anver Saloojee, professeur Department of Politics and School of Public Administration, Ryerson Polytechnic University

Jean Lock Kunz, Division de la recherche appliquée, DRHC

Animatrice : **Sherri Torjman**, vice-présidente, Caledon Institute of Social Policy

Pause

10h00 – 10h15

Affirmer l'inclusion sociale : politiques du revenu et du marché du travail

BALLROOM A

10h15 – 11h45

Modératrice : **Havi Echenberg**, consultante en politique sociale

Présentateurs : **Andrew Jackson**, directeur de la recherche, CCDS

Allen Zeesman, directeur, division de la recherche appliquée, DRHC

Shelley Phipps, professeure de sciences économiques, Dalhousie University

Animateur : **David Hay**, principal, Information Partnership; vice-président au CCDS

Déjeuner

BALLROOM A 11h45 – 12h30

Vers une politique d'inclusion sociale

BALLROOM A 12h30 – 14h30

Modérateur : **George Thomson**, directeur général,
Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques

Présentateurs : **Diane Richler**, présidente-élue, Inclusion International
John Godfrey, député fédéral pour Don Valley West
Wayne Helgason, directeur général, Social Planning
Council of Winnipeg

Animatrice : **Jane Jenson**, Université de Montréal; directrice,
Réseau de la famille, Réseaux canadiens de recherche
en politiques publiques

Conclusion et prochaines étapes

BALLROOM A 14h30 – 15h00

Coprésidents : **Bob Glossop**, directeur général de
l'Institut Vanier de la famille
Marcel Lauzière, directeur général du CCDS



Coparrainé par le Conseil canadien de développement social et la Fondation Laidlaw

Nos remerciements à Développement des ressources humaines Canada
pour les frais de traduction simultanée.

Secrétariat de la conférence :

³/s The Willow Group, 1485, av. Laperrrière, Ottawa (ON) K1Z 7S8 • Tél. : 613-722-8796 • Téléc. : 613-729-6206

UNE NOUVELLE FAÇON DE PENSER? VERS UNE VISION D'INCLUSION SOCIALE